伊頓公司

THE T. EATON Co LIMITED
BRITISH COLUMBIA　VANCOUVER　CANADA

君在伊頓百貨公司交易值得伊頓之著名担保貨物包令滿意否則原銀奉回所滿意者即其價錢貨質價值與服務等是也與伊頓交易最得君的信任

MU 4-3743

園桃

HO INN CHOP SUEY
79 Pender St. East
Vancouver, B. C.

廚師上等調味烹飪地方雅潔招呼妥當大請小酌隨時應命僑胞光顧格外歡迎

配眼鏡驗眼

李醫師

精驗各種視力
兼修整眼鏡之醫學師
J. K. CHOW
OPTOMETRIST
514 Main St. Vancouver, B.C.
電話 MU5-5938

世界新聞

美正試驗新毒氣 可以使人沉睡

綜合報導。最近美國陸軍將領曾經透露說：美國陸軍的科學家。正在試驗一種氣體。該種氣體能夠使敵人甜睡。而沒有受到任何的損害。對于這個消息。在美國軍需署的副署長史公保少將。亦曾放影過一部有關的實驗紀錄片。片上放影一隻貓呼吸了神經毒氣後。當在遇見一隻老鼠時。竟然反而害怕起來而且向後退縮。史公保少將並強調：這種現象是絕對有可能的。不過陸軍距此目標尚遠。陸軍進行了各種神經氣體化學試驗。已有多年。在使敵人感受後無能爲力。他並且表示。此種氣體如果試驗成功的話。很可能由飛機噴射使用。

中共築水壩攔截水源 澳門水荒已成表面化

澳政府呼籲市民合作節約

暗示下月情況可能更惡劣

澳門專訊。中共在中山沙尾築成水壩。澳門十多萬人口之食水問題。受到嚴重威脅。本澳政府當局已公開承認。市政廳與自來水公司曾多次商討解決缺水困難辦法。如聘專家鑽探水源等。而[illegible]之商人。則在中共之應聲蟲。建議由自來水公司在中山淘仔竹仙洞築水壩。或將山水經由前山水壩用抽吸引水來本澳泵注水塘。但此種辦法。均受中共所控制。中共隨時可以藉此以作威脅澳門之條件。澳府既受此問題嚴重。在未獲具體解決辦法前。首要求市民合作。盡量節省用水。

市政委員會昨日並發出佈告如下：

爲佈告事。關於澳門取水和蓄水以供應市民。一天天地增加需要的情況越來越困難了。爲此。市政廳與專營公司對於擴大現有取水方法和尋求新的方法。都已盡了最大力量。【未完】

有個老婆

蔡蔡爲明

唯妻總有三分理

卿酷皆由一點紅

香港訊。有丈夫通宵失踪。及淩晨始返。其妻疑之。要他脫衣檢驗。結果發生打架。糾纏上警署。據說：丈夫名莊和。住西環厚和街二十×二樓。與妻子麥麗冰（廿七歲）同住。前晚七時。莊獨自出外。直至昨晨六時始返。妻開門後。立即質問他去了何處。他說只是到朋友家吃晚飯。及打通宵麻雀。妻不信。要他脫衫檢驗。他自己的衣服並沒有信任值得思疑的地方。於是掌而皇之。先脫外衣。妻子放在鼻一嗅。果然沒有異味。於是脫下領帶。恤衫一樣沒有。再羊毛內衣。嬌妻便指出他的文化內衣之一綫粉紅色。乃屬唇印。於是口角遂起。結果由口角動武。打上警署分道理。

國伯明

各種鏡片及鏡花紙
快捷安格
僑胞光顧
無任歡迎
地址 MU 3-1724
東區片號

◎蒜子丸對你有裨益

△請面你相識的醫生或藥材店詢問蒜子是天然防腐劑良藥，以助血管不爲混雜南導入，阿當蒜子丸，（Adams Garlic Pearles）乃細小及無味道的丸藥，乃搾取全個蒜子核，包含水楊酸的質，全部有裨益之精華，經証實，能解除骨節炎與風濕之痛苦，請汝留意個人康健，步隨千數人之後，即日向藥材店購一盒蒜子丸，諒決無遺憾，

日昇

Sunrise FINANCE CO. LTD. INVESTMENTS LTD. REALTY LTD.
[illegible] MAIN STREET, VANCOUVER 4, B.C. CANADA

本公司有[illegible]

借款部

樓房屋宇
新舊汽車
充滿銀期
或尚未充滿者
均可抵押借款

投資部

㈠貴客欲投資者勿失好機會有穩當抵押品保證利息八厘至一分二厘欲知詳情請到本部查問當樂爲解答

㈡本部爲北美華人首創之股票貿易所買賣股票歡迎光顧或詢問

實業燕梳部

常有生意樓宇房屋出賣及代理各種燕梳

總經理 周育生

華新書局

最近新書

英漢双解新辭典（語文）陸樹人四元七五
英語學習手册（語文）方樂天編　八毛
英漢漢英翻譯手册（語文）方樂天編　一元
唐詩宋詞選（英漢對照）黃雯編　一元
繪圖唐詩三百首（詩詞）　五毛
泰西五十軼事英漢對照何一介一元四五
弄假成眞（古典小說）酌元亭主人三毛五
三國演義（金聖嘆批）羅貫中著　五元
三國演義（廣智版）羅貫中著四元七五
三國演義（普及版）羅貫中著　一元二五
西遊記（廣智版）吳承恩著　三元七五
西遊記（普及版）吳承恩著　二元
今古奇觀（廣智版）抱甕老人選　六元四
今古奇觀（普及版）抱甕老人選　八毛五
天才倫以諒（民間故事）觀叔著一元二五
新月（小說）傑克著　一元
乾杯（小說）二册夏易著　一元二五
解語花（小說）馮玉奇著　四毫五
隱形客（小說）智侶著　七毛
烟波（小說）碧侶著　一元
勒索奇案（偵探）杜寧著　五毫
從地獄裏來的客人（偵探）小平　九毛
怎樣戀愛（修養）金錫每著　五毛
培養幸福的生活（修養）黎育民　五毛
給青年的十二封信（修養）朱光潛　七毛五
優寒論著三種（隨筆）方有執等　三元四
中國點心（第二集）陳榮著　一元
南北名菜烹製法（烹飪）　七毛五
鏡頭和快門（攝影）威克非著　五毛五
看圖學象棋（文娛）馬晨明著　一元
皇后時代歌選（音樂）　九毛
美術字作法（美術）倪南山編　七毛五
新圖案字（美術）倪南山編　五毛五
百體英文字（美術）二册　倪南山編　一元
劍胆琴心錄　廿八册　石軍著　[illegible]
塞外飛騎　九册　毛驌生著　二元一[illegible]
中華游俠英雄傳六册　梁羽生著　一元[illegible]
鐵產英雄　四册　遼秦樓主　一元六
双雄喋血（納賓海英雄）八册　一元
勞門嶝嘲劍　二册　諦風著　八毫
西毒歐陽鋒　六册　金庸著　一元五
太湖英豪傳　八册　金庸著　二元
射鵰英雄新傳　十册　金庸著　二元五

請飲潘人和始創毛鷄酒。護身之寶。
著名老牌 中國詔厥齋蒸酒廠出品
澳門同福堂藥行出品　鹿茸膠　虎骨膠　正龜膠　猴子膠
▲清毒丹，新舊瘧症合用　每罐大號廿三元　中號十二元　小號六元半
▲跌打風濕摩擦膏　每打八元　每張八毛　日錄印備　函索即寄
代售處：雲埠 富利　域埠 福安榮
加拿大 溫哥華
周岱英寫內　問証購藥　立刻答覆
長春商業公司總代理批發零沽
各種醇香衛生飲料
Chang Chun & Co.
433 Core Ave.
電話 MU5-7410
Vancouver 4, B.C. Canada

著名男鞋
貨色豐富
質優克己
溫哥華兄弟合資而成街東
十三號各樣頭等鞋
Cornert Bros
12 E. HASTINGS

WAH SUN BOOK SHOP
82 Pender St. W. Vancouver 4, B.C.
溫哥華日錄印備歡迎取閱

明和鐵行

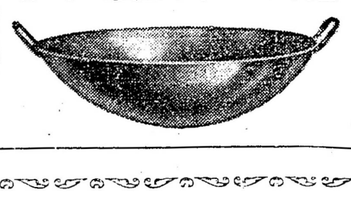
雲高 華埠
Ming Wo Hardware Co
23 PENDER ST. EAST
Vancouver 4, B. C.　電話 MU5-8735

本行專辦各國馳名製造歐利器。如德國双孖人嘜。廚刀肉刀。樹仔嘜。劏刀鉸剪刀仔。美國的市打廚刀。偉市裁縫鉸剪。英國 I X L 刀仔。法國廚刀等利器各樣齊備。價平貨美。僑胞光顧。額外歡迎。

「開餐館僑胞注意。常有各歐盤碗玻璃杯。餐刀，叉，廚房用具發行。」

寸度由十二寸至廿八寸
有耳無耳兩種發行價目
刀樣太多目錄印備兩索即奉
黃昭立總司理啓

鑊鋼厚加旗花



Sunbeam
美味新鮮
邊麵包

BAMBOO TERRACE
155 Pender St., E.
Vancouver 4. B. C.
Phone MU. 3-1935

竹林餐館　雲埠著名
大筵小酌　隨時應命
上等廚師　烹調巧精
地方雅潔　招呼眞誠
貴客光顧　無任歡迎
竹林園啓

The Royal Bank Of Canada
街定市富夾街鋪于位行支

本行接駁香港滙單。莫論郵滙電滙。均能轉駁。妥當。價格相宜。歡迎華友貯蓄。

MAY KAN
CHINA AGENCIES
256 EAST PENDER

W. S. KAN
KER & KER LTD
811 W. Pender

溫哥華 中和行公司
Chung Wo Hong Co
Phone MU5-9612
237 Powell St. Vancouver B. C.

新到

槐枝干　糯米枝
原子膠織手袋茗茶
糖薑蜜薑　大沙田柚
冬節禮品　合時水貨
樣樣齊備

南洋新水福

椰樹牌 驅風油

主治
風濕骨痛
手痛脚痛
頭痛肚痛
膊骨刺痛
小兒驚風
山嵐障氣

內服三分鐘
當面止痛

王之油藥
醫之自藥

中和行公司

新發明 雲藥水

功用
惡毒大瘡　酒米暗瘡　跌打損傷　食滯飽脹　無名腫毒　脚生凍瘡
虫蚊咬傷　嘔吐水瀉　皮膚濕毒　風火牙痛　週身鹹粒　肚痛氣痛
瘡癤疥瘡　口舌損爛　筋骨疼痛　腰背脊痛

此藥內服外搽併用，效驗如神。早經風行全球各埠，有口皆碑。
【價目】每瓶大號壹元二毛五　二號七毛五　三號三毛
各埠各大商店均有代理
總批發處雲高華　五洲大藥房
ENG CHOW CO. 104 E. PENDER ST
VANCOUVER, B.C.